



Año XLVI
Nº 2246

Medalla
«Ciudad de Felanitx»

FELANITX

Semanario de intereses locales

Sábado 30 mayo

de 1981

Precio: 25 Ptas.

Director: Bartolomé A. Pou Jaume

Redacción y Administración: Mayor, 25. Tel. 58 01 60



Depósito Legal, P.M. 351-1959

Impreso en Editorial Ramón Llull - FELANITX

El V centenari del naixement de St. Gaietà

A la Casa Teatina felanitxera s'han vistiscuts aquests dies passats les festes jubilars del V centenari del naixement del fundador de l'Ordre Sant Gaietà, festes que s'iniciaren ja amb la celebració, la setmana anterior, del 35è. Dia del Creuat.

Substancialment el programa ha quedat inscrit dins el marc del casal teatí, on a més del tridu eucarístic, es planejaren unes activitats de cara als escolars i el Pare Llompart, historiador de l'Ordre, donà una conferència entorn al tema «San Cayetano, ayer y hoy».

El tridu fou predicat pel nostre país Joan M. Barceló i el diumenge culminà la festa amb una concelebració de l'Eucaristia presidida pel Provincial, el P. Bernat Mestre, a la qual oficiaren vint-i-dos sacerdots. L'homilia fou a càrrec del P. Antoni Oliver, Vicari Provincial, Cantà la Coral de Felanitx.

En un pla extra-religiós cal esmentar l'exposició de dibuix escolar en-

torn a la figura de Sant Gaietà, el passacarrers de la Banda de Cornetes i Tambors d'En Lluís i En Simonet el diumenge demà i el concert de la Banda de Música el diumenge de capvespre després de la concelebració eucarística.

El diumenge especialment, esdevingué doncs una diada de festa grossa per la família teatina felanitxera, família que com sabeu és molt nombrosa ja que els que han crescut al costat de «Sant Alfons», ja sia passant per les aules del col·legi o al redós de les organitzacions religioses de la casa, són legió.

Que aquesta celebració jubilar, com a àpat de comunió entre el poble i els Teatins sia un fèrmall més que unes qui els felanitxers a la soça teatina, una soça ja centenària com la del lladoner —tot un símbol— que s'aixeca robusta i espontanèa al bell mig del pati de «Sant Alfons».

Bordando en oro

Atco. Ciudadela, 1 - Felanitx, 3

Crónica por gentileza de

SA BOTIGUETA
MOBLES DE CUINA I BANY

EXCLUSIVA DE **forlady**

FELANITX: Vargas, García, Pérez, Mena, Mut, Batle, Valentín, Nadal, Marcelo, Munar y Luis. Pelegrín por Luis y Manresa por Marcelo.

Arbitro, Sr. Trilla, bien, tirando a casero.

1.ª Parte: Min. 28, pared entre Valentín y García con disparo cruzado de éste. GOL (0-1). Min. 34, idéntica jugada con paradón del portero. Min. 41, cóner con remate de cabeza al larguero de la portería defendida por Vargas.

2.º Tiempo: Min. 3. Excelente combinación Marcelo - Munar - Luis, con remate final de éste a la salida del portero. GOL (0-2). Min. 9. Trallazo impresionante de Nadal desde más de 30 metros que se cuela por la escuadra. GOL (0-3). El Ciudadela se lanza desesperado al ataque y se producen innumerables ocasiones de gol por parte de Valentín con remate impresionante al larguero. Batle se planta sólo ante el portero y

al pasarle el balón por encima le rebota en el hombro. Marcelo remata de cabeza desviando el portero ligeramente. Un defensa saca un balón bajo los palos a Luis. El portero despeja *in extremis* un remate de Marcelo. Min. 81. Gol del Ciudadela en un barullo dentro del área. (1-3).

Partido excelente del Felanitx (el mejor en muchos años) que evidencia una mejoría en su juego desde que Tauler es el entrenador. El equipo atacó y jugó con ambición durante todo el partido, dominando la situación en la zona central, con un Batle magnífico, mereciendo ampliar el resultado hasta un (1-5), que hubiera sido lo justo, visto lo acontecido sobre el terreno mahonés. Sobresaliente para todos los jugadores.

El Felanitx parece que por fin se ha encontrado a si mismo.

J. O. B.

La Mostra de Música Mediterrània

Organitzada pel Centre Internacional Escarré per a les Minories Ètniques i Nacionalitats (C.I.E.M.E.N.), sota el patrocini de la Caixa d'Estalvis i Mont de Pietat de les Balears, i la col·laboració de l'Ajuntament de Felanitx, dissabte passat, al vespre, al Parc Municipal, es va celebrar una manifestació de la II Mostra de Música Mediterrània, que va començar el divendres a la Plaça Major de Ciutat i va acabar a la Plaça del Mercat de Sineu el diumenge dia 24.

La Mostra, en aquesta ocasió, volia retre un homenatge a l'instrument protagonista per exceŀlència de les festes musicals populars de la Mediterrània: les xeremies i volia esser una contribució més al coneixement de la realitat cultural en que la nostra illa està immersa, mostrant als mallorquins la riquesa i importància del nostre patrimoni cultural i les connexions evidents en-

tre els pobles que viuen al nostre entorn.

El assistents a la Mostra varen poder presenciar actuacions de representants del País Valencià, Joan Blasco i els seus fills amb la *dolçaina*; d'Itàlia meridional, dos italo-albanesos residents a Calàbria que mostraren la *zampogna* i la *surdulina*; una colla de xeremiers mallorquins; els Grallers de Vilafranca, una població de l'Alt Penedès (Catalunya); dos representants de la nació occitana amb una xeremia anomenada *bodega* i finalment dos músics de Tunísia que feren una demonstració amb dos instruments: el *mezoured* i la *zocora*.

La vetllada va esser molt agradable i al final s'allargà una hora més. Els participants, d'una manera informal, continuaren amb la seva actuació, a la pista, mesclats amb el públic que va escoltar i aplaudir les seves interpretacions.

positors interpretats, seran impressionades en un disc, entre elles la que interpretà el nostre país Pere Siquier.

Final del Mes de María a Sant Salvador

Avui horabaixa, a Sant Salvador hi haurà la solemne festa del Mes de María per a dansar aquests dies especialment dedicats a la Verge.

A les 7 es practicarà l'exercici del Mes de María i tot seguit Mn. Gabriel Rebassa celebrarà l'Eucaristia i dirà l'homilia.

Els Pares Teatins conviden molt cordialment a tots els fidels a aquests actes en honor de la Verge María.

CAMINATAS

Organizadas por la Caja de Ahorros de Baleares, durante el mes de junio, tendrán lugar unas marchas o caminatas desde distintos puntos de la comarca con meta en San Salvador y Santueri.

La primera de estas marchas se celebrará el próximo jueves día 4 con salida de Porto-Colom a las 5 de la tarde y llegada a San Salvador hacia las 8 de la tarde.

A la llegada los participantes serán obsequiados por la entidad «Sa Nostra».

Cruz Roja Española

Mañana domingo,

Cuestación Día de la Banderita

FELANITX

Semanario de intereses locales



PRECIO DE SUSCRIPCION
Trimestre: 320 pesetas.
Provincias: 350 pesetas.

Ayuntamiento de Felanitx

Extracto de acuerdos que se formula en cumplimiento de los artículos 213 y 241 del Reglamento de Organización, Funcionamiento y Régimen Jurídico de las Corporaciones Locales, a efectos de su publicación en el Tablón de Anuncios de esta Casa Consistorial y de su posible inserción en el B.O. de la Provincia.

La Comisión Municipal Permanente de este Ayuntamiento, en sesión ordinaria celebrada el pasado día 11, tomó los siguientes acuerdos; con asistencia de todos sus miembros salvo D. Guillermo Mas, que se hallaba enfermo:

Fue aprobada el acta de la sesión anterior.

Se aprobó una relación de cuentas y sus pagos por un importe de 1.141.534.— pesetas.

Se informó favorablemente la solicitud de ayuda para mejora de la vivienda rural interesada por D. Rafael Aulet Oliver.

Se autorizaron diez obras menores a particulares.

Se autorizaron las siguientes obras mayores:

A D. Pedro Martínez Fortea y otro, para construir un edificio compuesto de almacén y dos viviendas, en el solar sito en calle Santa Catalina Tomás s/n.

A D. Guillermo Maimó Oliver, para construir una vivienda en el solar sito en la calle Prolongación Plaza Toros, solar número 9.

Al Banco Hispano Americano para efectuar obras de reforma y ampliación, según el proyecto presentado, en su oficina bancaria sita en la calle M. Bordoy, 18.

Se acordó acceder a la solicitud de los alumnos de 3º de B.U.P. del Instituto local para utilizar el Parque Municipal de la Torre para una verbena el próximo día 16.

Se dio cuenta del desistimiento manifestado telefónicamente por la Asociación de Juventudes Mensajeras de Campos del Puerto de celebración de una verbena en el Parque Municipal el próximo día 30.

Se acordó acceder a la solicitud de ayuda económica del Club Balompédico Felanitx, ayuda que, de acuerdo con el Presupuesto aprobado, se cifra en la cuantía de 10.000 pesetas.

En ejercicio de la Delegación conferida por el Ayuntamiento Pleno en su sesión del día 4 de los corrientes, se acordó concertar directamente con el contratista D. Antonio Picó Jaume y por la cantidad de 419.989 pesetas, la instalación eléctrica de alumbrado de un tramo de la Carretera de Cala Marsal, por ser la oferta más ventajosa de las tres recibidas dentro del plazo de quince días fijado para su presentación.

Se acordó proceder de inmediato al pago de las asignaciones y compensaciones a los miembros electivos de esta Corporación correspondiente al primer trimestre del año en curso, según las cuantías establecidas en el Presupuesto ordinario vigente.

Abrió el capítulo de proposiciones, ruegos y preguntas el Regidor D. Cosme Oliver para formular la propuesta, que fue aprobada después de ser declarada urgente, de ceder el Parque Municipal de la Torre al Patronato Local de Música el próximo día 30 para la organización de una verbena, con la finalidad de compensar el déficit ocasionado por el concierto de la Banda de Música de Liria.

El mismo Concejal formuló el ruego de que se pida a la Jefatura Provincial de Carreteras un bacheado de la carretera de Felanitx a Porres, que se halla bien necesitada de ello.

Otro ruego similar formuló el Sr. Riera Nadal con respecto a la carretera de Felanitx a Petra.

Finalmente, D. Miguel González Olivares propuso que, ya que se está procediendo a la instalación de una red radiotelefónica para la policía Municipal, se dote a los médicos de sendos aparatos receptores, a fin de agilizar y mejorar el servicio médico en el Municipio; propuesta que fue aprobada por unanimidad, previa declaración de urgencia, acordándose que para llevarla a efecto se entablen conversaciones con los médicos locales y se pidan ofertas a tres casas instaladoras al efecto de proceder a su contratación directa.

Felanitx, a 13 de Mayo de 1981.

El Secretario,

Guillermo Juan Burguera

V.º B.º El Alcalde. — Pedro Mesquida Obrador.

Avisos

Se ruega a cuantas personas proyecten la adquisición de solares o terrenos con vistas a su edificación, que antes de formalizar la compra pasen por el Negociado de Urbanismo de este Ayuntamiento para informarse sobre las condiciones urbanísticas del terreno en cuestión.

De no hacerlo así, se exponen a no poder edificar los terrenos adquiridos.

Felanitx, a 20 de Mayo de 1981.

El Alcalde,

Pedro Mesquida Obrador

Se pone en conocimiento del vecindario que todos los jueves hasta nuevo aviso, no funcionará el servi-

cio de suministro de agua potable a esta Ciudad, por ser imposible atenderlo a causa de la instalación de contadores, que se efectúa todos los jueves.

Se ruega por tanto a todos los usuarios que adopten las previsiones oportunas y que perdonen las molestias que, para un mejor servicio, se les ocasionan.

Felanitx, a 25 de Mayo de 1981.

El Alcalde

Fdo.: Pedro Mesquida Obrador

El próximo sábado día 30 de mayo, a las 18'30 horas, el Equipo Redactor de la Revisión del Plan General de Ordenación se presentará en la Escuela de Porto-Colom, al objeto de realizar una información pública sobre las modificaciones que conviene introducir en dicha población.

El Equipo estará a disposición de cuantas personas quieran formular preguntas o hacer sugerencias en relación con dicho tema.

Se ruega a todos los vecinos que asistan al acto dada la singular importancia que reviste para el Puerto.

Felanitx, a 25 de Mayo de 1981.

El Alcalde

Pedro Mesquida Obrador

Bando

Ordenada por la superioridad la vacunación antirrábica de todos los perros ubicados en este Municipio de Felanitx, se hace público que dicha vacunación tendrá lugar en las localidades, fechas y horario que a continuación se relaciona:

Matadero Municipal, días 3, 4, 10, 12 junio de 9 a 11.

Porto-Colom, (escuela) día 2 junio a las 9.

S'Horta, día 2 junio a las 10.30.

Son Mesquida, día 3 junio a las 9.

Son Valls, día 4 junio a las 9.

Son Prohens, día 5 junio a las 9.

Carritxó, día 9 junio a las 9.

Ca's Concos, día 9 junio a las 10.

Son Negre, día 10 junio a las 9.

Los perros deberán ser conducidos, provistos de bozal, por personas responsables.

El precio de la vacunación será de 475.— pesetas por animal.

Felanitx, 25 de Mayo de 1981.

El Alcalde.

Pedro Mesquida Obrador

NECESITO OPERARIOS PINTORES

para trabajar en Cala d'Or
Informés: Miquel de Sa Torre.

Avda. Tagomago, 19. Tel. 657259

ALQUILÓ CHALET en Porto-Colom

6 plazas. Muy cerca del mar.

Informes: Tel. 560045.

agenda

SANTORAL

D. 31 Ascensión del Sr.

L. 1: S. Justino

M. 2: S. Marcelina

M. 3: Stos. Mártires de U.

J. 4: Sta. Clotilde

V. 5: S. Bonifacio

S. 6: S. Norberto

LUNA

C. menguante el 27

COMUNICACIONES

AUTOCARES

Felanitx - Palma por Porres, Montuiri y Algaida: A las 6'45, 8, 14 y 17'45. Domingos y festivos, a las 8, 14 y 18'30 h.

Palma - Felanitx: A las 9'30, 13, 16 y 19'30. Domingos y festivos, a las 9'30, 16 y 20 h.

Felanitx - Palma por Campos y Llucmajor: A las 8, 10, 13'45 y 17'15. Domingos y festivos, a las 8, 13'45 y 19.

Palma - Felanitx: A las 10, 12'30, 15'30 y 19 h. Domingos y festivos, a las 10, 15'30 y 20'30 h.

Felanitx - Porto-Colom: A las 7, 9, 13'45 y 17'30. Sábados uno a las 12. Domingos y festivos, a las 7, 9, 12, 13'45, 17'30 y 20'30.

Porto-Colom - Felanitx: A las 7'30, 9'30, 16 y 18. Sábados uno a las 12'30. Domingos y festivos 7'30, 9'30, 12'30, 16, 18 y 21.

Felanitx - Cala Murada: Jueves a las 7 y a las 17'15. Domingos a las 8 y 12'15.

Cala Murada - Felanitx: Jueves a las 7'30 y 18. Domingos a las 9 y a las 13.

Felanitx - Cala d'Or: Diario a las 6'30 y 16'45. Domingos uno más a las 11'10 h.

Cala d'Or - Felanitx: Diario a las 7'30 y 18'30. Domingos y festivos, a las 12'30 y 18'15 h.

SERVICIOS PARA DOMINGO Y LUNES

Médico para mañana:

Dr. B. Nicolau — C. Esquinias, 32.

Farmacias de turno:

Sábado y domingo:

Julián Munar.

Lunes: Miquel-Nadal.

Martes: Amparo Murillo.

Miércoles: Catalina Ticoulat.

Jueves: Francisco Piña.

Viernes: Julián Munar.

Panadería:

M. Soler - Plaza Arrabal, 3.

Comestibles:

A. Valls - Jaime I, 44.

A. Garau - Sinia, 1.

Ayuntamiento de Felanitx

Queda abierta la cobranza, en periodo voluntario de las Exacciones Municipales de este ejercicio sobre RODAJE y del IMPUESTO SOBRE VEHICULOS.

Los contribuyentes con derecho a bonificación podrán solicitarlo en las mismas oficinas de Recaudación.

MARYS CRRERA

P. Xamena

(Conclusió)

1889

Agost, 13.—L'Ajuntament participa al Rector que veuria amb molt de gust que el Papa s'hostatjés a Mallorca en cas d'abandonar Roma.

Agost.—Un jove de Ca's Concos ferí greument un home de Son Nadal.

Agost.—A l'església del Convent de St. Agustí feren una escala nova per pujar al cor.

Setembre, 8.—Títeres de la Companyia «Canetti» a la plaça de Pax.

Setembre.—Començaren a fer viatges des del Port a Cette dos vapors dels germans Fuster.

Setembre.—Naufragà el llaüt «Virgen de Gracia». Sortí del port i no en saberen res més. El tripulaven quatre mariners.

Octubre.—El Banc de Felanitx emiti obligacions de 250, 100, 50 i 25 pessetes. (Duen la data de 1 de juliol).

Octubre.—L'equilibrista americà Sr. Silva donà una funció de gimnàsia, demostrà les habilitats d'un ca ensenyat Totó, i al final, amollà un globo Montgolfier.

Novembre.—Durant aquest mes es representaren les òperes: «La Traviata», «La Marselesa» i «El anillo de Hierro».

Desembre, 1.—Representació en el Centre Filarmònic Teatral de la sarsuela «Mis dos mujeres».

Desembre, 10.—Morí a Palma D. Gabriel Ramon Adrover, metge militar; havia estat director de l'Hospital Militar.

Desembre, 12.—Representació de «Los diamantes de la Corona».

Desembre, 22.—Benedicció i estrena de part de l'orgue del Convent reformat per D. Julià Munar.

Batiaments d'enguany 330.

Morts adults 133. Albats 67.

Casaments 77.

Bibliografia:

M. Chonar, Director de la Escuela Mercantil de Felanitx: *Método por diferencias. Tratado de Teneduría de Libros.* (Tipografía Felanigense 1889).

Memoria del Banco de Felanitx. (Tipografía Felanigense 1889).

Almanaque de «El Felanigense» para 1889. (Tipografía Felanigense).

Estimem la nostra llengua

«Estimem la nostra llengua», aquest era el lema d'un adhesiu que edità l'Obra Cultural Balear fa uns quants anys i que portaren aferrat —i encara porten— molts de cotxes de per aquestes latituds. De llavors ençà ha pogut prou i han passat moltes coses, però, malgrat tot, el lema de l'adhesiu segueix vigent.

I segueix vigent perquè la nostra llengua segueix sense tenir el lloc que li correspon a la vida diària de Mallorca i de les altres illes, perquè segueix essent desconeguda, menyspreada i discriminada, perquè encara no ha assolit el grau de «llengua normal» enfront del castellà.

Alguns pensavem que després del canvi de règim polític la normalització de la nostra Cultura i, concretament, de la nostra llengua seria cosa de quatre dies. No ha estat així, com tots podem veure. Per als partits polítics sucursalistes que lluitaven per la Democràcia, la nostra llengua sols és un instrument per a utilitzar durant les eleccions, o un element folklòric a incloure als seus programes de partit o a la seva dinàmica institucional. En realitat no crec que aquests partits tinguin massa interès en normalitzar la nostra llengua perquè, si en tinguéssin, aprofitarien les institucions democràtiques que ara ocupen com a plataforma per a poder normalitzar, cadascú en el seu àmbit, la utilització del nostre idioma.

Sense caure dins el sac del pessimisme tot el que veim diàriament ens fa pensar que la nostra llengua ha avançat ben poc en aquests darrers sis anys envers la seva normalització. La utilització del català a la nostra illa com a llengua d'ús corrent a tots els àmbits segueix ocupant cossos aïllats que no permeten generalitzar gaire ni omplirnos d'optimisme. Tenim uns mitjans de comunicació —llevat d'algunes excepcions— completament desinteressats en la normalització lingüística; i precisament són ells, els mitjans de comunicació, dels que depén en bona part la normalització social en l'ús de la nostra llengua. Però sembla que això no els interessa massa.

N'hi ha prou que ens fixem en el desarrelament socio-lingüístic que practiquen els diaris de Ciutat. Es poden comptar en milímetres quadrats els espais dedicats en les seves pàgines a la nostra llengua, i quasi sempre aquests pocs milímetres surten de les «Cartas al Director». No cal que parlem del mitjà de comunicació per excepció: La TVE, on la nostra llengua sols serveix per a parlar dels «Consells Preautonòmics» i del turisme durant mitja hora diària. Si no fos que ens «consenten» de connectar amb la programació feta a Catalunya durant l'horabaixa, l'Informatiu Balear i el no-res serien la mateixa cosa. Així i tot la programació en català a la TV està molt retallada en el temps, molt limitada en els temes i molt discriminada en la possibilitat d'arribar al màxim possible de públic.

Els mitjans de comunicació tenen un paper importantíssim de protagonista en aquesta normalització lingüística que esperam des de fa temps, i nosaltres els hem de recolzar quan comencin a fer camí. Hem de deixar de banda el terrible complexe d'inferioritat lingüística que ens oprimeix, donar la importància que té la nostra llengua i posar-la a la mateixa altura que té el castellà, traguent-la, per fi, de l'estatus de «segona llengua» que té, de l'estatus de «llengua cooficial i familiar», de l'estatus de «llengua vernacula» sense possibilitat d'anar endavant.

Ens hem d'anar acostumant a donar el lloc que li correspon a la nostra llengua, a fer del català una llengua viva no tan sols a alguns llibres, als rètols dels carrers, a algun article de diari o a les converses entre familiars i amics, sinó a tots els àmbits de la vida normal, de la vida diària, als nostres comerços, als nostres pobles, a les nostres Institucions, als nostres mitjans de comunicació, a la nostra societat illenca.

No ens pensem, emperò, que aquesta situació «anormal» del català sigui sols exclusiva de les nostres illes i, concretament, de Mallorca. No, en absolut. A les altres terres on també parlen català, a l'autònoma Catalunya i al pre-autonòmic País Valencià, tampoc no s'estan fent les passes necessàries per a arribar a normalitzar la nostra llengua. Però això no ens ha de servir de consol. Ens ha de servir per a ésser capdavanters envers la normalització lingüística.

Estimem la nostra llengua. El lema continua vigent perquè, si nosaltres no estimam la nostra llengua, qui la estimarà?

RAMON TURMEDA

julià
AUTOMOVILES

P.º Ramón Llull, 12 - Tel. 581521
FELANITX

AUTOVENTA

Vehiculos procedentes de cambio, totalmente revisados.

Estas son algunas de nuestras ofertas:

Renault R-4 S PM-D

Renault R-6 PM-D

Renault R-5 TL PM-N

Renault R-5 TL PM-G

Citroen Mehari PM-K

« Furgoneta PM-E

« GS PM-E

Seat 124 Diessel

Seat 132 PM-K

Renault R-12 S PM-D

Seat 127 varios

FACILIDADES DE PAGO

Abierto sábados por la mañana

Tonedures a S'Horta

MAÑANA DOMINGO DIA 31 DE MAYO

«TONEDURES» Como cosa que va tomado arraigo en nuestras fiestas populares, este domingo, al igual que se hizo en anteriores años, entrarán en acción «les tisores de tondre» que, en sana y alegre competencia, demostrarán que aquí, en el lugar, los hay que entienden, y no poco, del arte del esquileo. Es de suponer que tampoco ha de faltar en esta ocasión el siempre reñido tira-cuerda entre «fadrins i casats».

Acto seguido, suculenta comida de hermandad entre aquellas personas que quieran sumarse al acto. Alegrará los postres de la misma, nuestra joven, alegre y bien conjuntada agrupación «AIRES DE MARINA», que nos ofrecerá jotas, boleros, parados i mateixes.

Por la noche a las 9'30, velada de reñida prueba de gallos. En disputa, un estimable número de trofeos.

SE VENDE local 250 m².

apto para cualquier negocio

Antiguo Bingo Centro de Arte y Cultura

Informes: Cine Felanitx - Tel. 581231

INFORMACIÓN LOCAL

Hogar del Pensionista

ELECCIONES JUNTA DIRECTIVA

Conforme establece la O.M. del 19 de Febrero de 1981 y la Resolución de la Dirección General del INSESSO del 22 de Abril, la Comisión Gestora del Hogar de Felanitx convoca Elecciones para que se constituya la Junta de Gobierno.

Quienes sean Socios y deseen formar parte de la Junta del Hogar deberán presentar por escrito su candidatura a través del Registro del Centro dentro de los siete días naturales siguientes de la convocatoria Felanitx 28 de Mayo de 1981.

La Comisión Gestora

Cámara Agraria Local

Se pone en conocimiento de todos los agricultores de este Término Municipal, que sean cultivadores de cereales, la obligatoriedad que tienen de poseer el documento denominado «Cartilla de Agricultor». Advertiéndoles que les será indispensable para:

- Efectuar ventas de cereales al SENPA.
- Solicitar al SENPA créditos de abonos.
- Para solicitar semilla de trigo.
- Para poder demostrar ser cultivador de cereales.

La Cartilla de Agricultor deberá formalizarse en esta Cámara Agraria Local, en horas hábiles de oficina y bajo el siguiente calendario:

1.ª Fase.—Hasta el 10 de Junio de 1981.

2.ª Fase.—Hasta el 15 de Septiembre de 1981.

Felanitx, Mayo de 1981.

El Secretario

Grup d'Esplai «Amics»

El passat dia 24, el Grup d'Esplai «Amics» va pujar a Lluc a peu des d'Inca per participar a la diada del Cris Ressuscita..

La diada fou molt animada, tant la part recreativa: jocs, balls, etc., com la part litúrgica.

de sociedad

PRIMERES COMUNIONS

Diumenge dia 17, a l'església parroquial de la Immaculada de Ca's Concos, celebraren la seva primera comunió els nens Jaume Bordoy Suñer i Maria de Lourdes Soler Escalas.

El mateix dia la celebraren a l'església de Sant Alfons els germans Pedro i Juan Diaz Barceló.

Dissabte passat horabaixa, al Santuari de Sant Salvador va rebre per primera vegada l'Eucaristia el nin Cristòfol Vicens Picó.

El sendemà i al mateix santuari la reberen na Cati Nicolau Perelló i els germans Catalina i Joan Cerdà Bennassar.

Enviam la nostra més cordial fe-

Comunicat de la Candidatura Democrática Independent

A propòsit de certs comentaris apareguts a la premsa relativs a la construcció d'un camp de futbol a S'Horta, la Candidatura Democrática Independent vol fer públiques les declaracions següents:

1.º A la sessió extraordinària celebrada per l'Ajuntament dia 29 de desembre últim, el senyor Batle va donar compte de l'oferiment de cedir uns terrenys a S'Horta per construir —hi un camp de futbol. L'Ajuntament, es va dir, una vegada acceptada la cessió per quinze anys, hi faria les obres pertinents i a més gestionaria unes aportacions econòmiques del Consell de Mallorca i del Consell Superior d'Esports. Els representants del Partit Comunista assenyalaren que l'acceptació d'aquest terrenys implicava convertir en zona deportiva certa extensió, anticipant-se als resultats de la rectificació en curs del Pla General d'Ordenació Urbana.

Aquesta candidatura, tot i compartir absolutament la reserva dels comunistes, va posar de manifest que no era una inversió gaire profi-

licitació als nou combregants i la feim extensiva als seus pares.

tosa gastar doblers del comú en unes instal·lacions que al cap de quinze anys havien de revertir al domini privat. El nostre portantveu va manifestar que quinze anys podien significar molt dins la vida d'un individu, però que eren un temps ben curt si ho contemplam respecte de la vida d'una població i, en conseqüència, proposava fer les inversions en terra de domini públic. Amb el vot contrari de la nostra formació, l'acceptació va tirar endavant en virtut de la majoria de l'U. C. D.

2n. A pesar de la victòria, no endegueren quedar gaire satisfets perquè, a la sessió extraordinària de dia 22 d'abril, l'Ajuntament va considerar una proposta per la qual eren cedits gratuitament i de manera definitiva uns terrenys propietat del senyor Guillem Company, destinats a instal·lacions deportives. Davant les manifestacions reiterades, per part de la U. C. D., de la voluntat que hi havia a S'Horta de convertir aquells terrenys en camp de futbol, la Candidatura se va adherir a l'acceptació.

3er. Al moment de prendre aquella decisió, la Candidatura ignorava l'existencia de qualsevol casta de compromís d'aprovar en el futur un projecte d'urbanització com a contrapartida a la cessió dels terrenys. La Candidatura no ha tingué cap contacte amb ningú absolutament, en tal sentit. Per tant no se considera fermada per aquest motiu i, arribat el cas de presentar-se un projecte de tal naturalesa, el considerarà amb tota llibertat i independència, sense que el vot favorable donat en aquella ocasió la condició ni gens ni mica en el futur.

SE NECESITA APRENDIZ-DEPENDIENTE en ferretería
Informes: Tel. 580444

VENDO PORTASA CON CISTERNA, aseo y habitación, en travesía calle Padre Auli.
Informes: Tel. 580902

Asociación de Vecinos y Propietarios de Porto-Colom

Aviso

Se convoca a los Sres. Asociados a la Junta General ordinaria, que se celebrará mañana dia 31, a las 21 horas, en el Hotel Estorit, bajo el siguiente orden del día:

Renovación de Cargos Directivos.

NOTA INFORMATIVA DEL C. D. FELANITX

El C.D. Felanitx, comunica a sus socios y público en general, que por motivos ajenos a la entidad, la subasta de pinturas, tendrá lugar el próximo dia 31 a las 12 horas, en vez del dia 30 a las 19 como se había anunciado anteriormente.

LA DIRECTIVA

Oferta especial

Devolvemos dinero por su compra, en

Superkansas Superpescapeix

Hasta el 12 de junio

OFERTA DE LA SEMANA

Luzil 5 Kilos

485 ptas.

Flor 4 litros

195 »

STOP

Barbacoa

LA PONDEROSA

Carretera S'Horta - Felanitx

N.º 1 EN BODAS Y COMUNIONES

Consúltanos:

Con el mismo presupuesto le obsequiamos con la actuación de nuestro conjunto

Locales con calefacción

Tels. 575602, 581994 y Aut. Grimalt, Tel. 581135-0246

Campeonato de Fútbol

LAS PALMERAS, 1
BAR GOMILA, 1

Otro mal partido, en el cual no ligó ninguna jugada. La primera mitad ya dió el veredicto final. Mucho juego aéreo en la segunda parte, en la que se perdió más tiempo buscando las pelotas perdidas que jugando.

PROMESAS, 7 - CD. CD., 1

Los directivos empezaron bien, adelantándose en el marcador, en una reñida primera parte, pero en la segunda se desfondaron y de ahí el estropicio. El resultado puede ser considerado justo, si bien habría que añadir algún gol más al casillero directivo, pues tres balones se frustraron en la madera del arco rival, a meta batida, y en momentos psicológicos.

BAR GOMILA, 2
CAFETERIA TULSA, 7

Sabedores los cafeteros de lo que se jugaban en este envite, se organizaron y plantearon un partido práctico e inteligente, dando esta «sorpresa» a un equipo que creía ya estar en la final. El resultado es har- to elocuente. Con un contrataque mortal condució por Bennasar y Vidal bastaron para poner en evi- dencia las debilidades «del equipo de la plaza». La incorporación bajo los palos de García y la actuación del «stooper» Tugores fueron bazas decisivas, sin desmerecer a los demás jugadores. El Tulsa supo dosi- ficar su escasa potencia física sa- cando el máximo partido a cada uno de sus elementos.

CD. CD., 4 - S. JUAN DE DIOS, 2

Gran sorpresa de los directivos al hacer morder el polvo a uno de los equipos más encopetados, jugando un formidable encuentro. Muy des- dibujados los «santos» se vieron su- perados siempre en juego y en el marcador. Su victoria peligró durante algunos minutos por querer ju- gar sin complejos defensivos.

Tras esos partidos, para LA FA- SE FINAL vemos a LAS PALME- RAS, LAS PROMESAS como segu- ros finalistas. Bar TULSA también está en situación favorable de su- perar el primer examen, lo mismo S. JUAN DE DIOS, a pesar de este traspiés, sin descartar a los «vidrieros» que todavía no han dicho la úl- tima palabra.

MAIKELIN



Agradecimiento

La familia Bennasar-Barceló vol agrair totes les mostres de solidaritat rebudes amb motiu de la mort de Sebastià Bennasar Barceló. La seua esposa, fills i els altres parents, davant la impossibilitat de correspondre-les a totes personalment, ho fan per mitjà d'aquesta nota.

Moltes gràcies a tots.

Club Náutico Porto-Colom

Aviso

Se comunica a los Señores Socios propietarios de embarcaciones deportivas, que tengan pendiente el despacho del ROL con la Autoridad de Marina, que el Club procederá a tramitarlo.

Los socios interesados, podrán solicitarlo a la mayor brevedad posible y deberán aportar el Título de Patrón de Embarcaciones Deportivas y el Rol de Despacho y Dotación.

Porto-Colom a 26 de Mayo de 1981

Documento Nacional de Identidad

El próximo miércoles día 3 de junio, de 9 a 12 de la mañana, en el Ayuntamiento, se tomarán las huellas digitales de todas aquellas personas que hayan presentado solicitudes para renovación o expedición del Documento Nacional de Identidad.

Chimeneas prefabricadas

Garantía de buen funcionamiento En fundición, hierro y hormigón

Los modelos de hierro y fundición no necesitan ninguna decora- ción, pudiendo instalarlas Vd. mismo si lo desea. Su colocación no precisa obras.

Tenemos más de diez modelos diferentes

Consúltanos

La Cerámica

Carretera Porto-Colom - Tel. 580827

SALA DE JUDO - FELANITX

GIMNASIO

C. Rocabona, 36

Clases de: Judo infantil - Judo adultos

Defensa personal - Gimnasia mantenimiento - Posas

Información y matrícula en el mismo gimnasio - Tel. 581841

ENCONTRADA PULSERA en oro con placa fechada 16-8-58. Se devolverá a quien acredite ser su dueño.

INFORMES: EN ESTA ADMON.

TENGO PISO PARA ALQUILAR en Porto-Colom parte Aduana. Meses Junio y Julio.

Informes: Tel. 581315

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR

ANTONIA CAPÓ ADROVER

que falleció en Felanitx, el dia 25 de mayo, a los 72 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

R. I. P.

Su affligido esposo Bartolomé Adrover Grimalt; hijos Bartolomé, Sebastián y Antonio; hijas políticas María Manresa Martorell y Catalina Ramis Nicolau; nietos Bartolomé, Antonia, Ana, Bartolomé y Catalina; nieta política Francisca Sansó; hermanos Pedro, Margarita y Apolonia; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amistades tan triste pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuaria: 3.ª Vta. 29 - Ca'n Pinoi d'Es Turó

CA'S CONCOS, 0 - CARDASSAR, 1

Bastante expectación para ver al segundo clasificado del grupo, pues a raíz de la victoria del Ca's Concos en Manacor, había esperanzas de un buen partido. Pero no fue así, ya que el Cardassar vino a asegurarse un punto, mas se encontró con un gol que el Sr. Carrió concedió equivocándose en la apreciación del fuera de juego. Esto ocurría en el minuto 83, y ya no se pudo hacer nada por remediar el descalabro. El Ca's Concos en su campo carece de poder ofensivo para romper defensivas y fuera jugando al contrataque hace mejor romper que componer.

El domingo tuvo dos ocasiones claras de marcar ya que JULIA tiró al poste cuando el meta estaba batido. Otra jugada polémica fue la anulación de un gol a Creus por fue-

ra de juego. Pero hay que decir que fue tan rápido que casi no nos dimos cuenta, pero vimos que Creus tenía a dos jugadores detrás y tenemos que ser imparciales; no vimos el orsay por ningún lado. Los últimos minutos el asunto se puso feo y el árbitro debió mostrar unas tarjetas, pero no lo hizo por precaución hacia su piel pero eran necesarias, ya que González perdió los nervios y delante del público hizo un corte de manga al mister. Esta falta era para mandarlo a la caseta, un CERO pues para GONZALEZ.

El Ca's Concos alineó a: Barceló, Vadell M., Ferragut, Antich, González, Perelló, Creus, Oliver, Prohens, Mestre, Juliá (Nuñez por Mestre y Cardell por Creus).

Ino

Bodega de felanitx, Sdad. Coop. Ltda.

SECCION CARNE

Se notifica a todos los socios de la Cooperativa e interesados en formar parte de la Sección Carne, que hasta el día 1º de junio de 1981, se admitirán solicitudes de altas. Pasada esta fecha, se cerrará la admisión hasta que dicha sección acuerde nuevos ingresos.

Felanitx, 15 de mayo de 1981.

El Presidente,
José Orfi Nicolau

Cine Felanitx

Miércoles 3 y jueves 4 a las 9'30

50 eróticas mujeres en el lejano Oeste

EL JUSTICIERO CIEGO

CLASIFICADA



De reciente éxito en Palma

Complemento «LA VISITA DEL VICIO»

Teléfono 581231

Viernes 5, sábado 6 y domingo 7

BUD SPENCER

es ahora más divertido y más «bestia» que nunca en

ZAPATONES

Junto con otro esperado estreno dedicado a la juventud

FAMA

Para unos es una oportunidad
Para otros es un drama
Para la mayoría es sobrevivir

Hoy y mañana



naps

- Votar és decidir lliurement. Disciplina de vot vol dir votar allò que t'han dit que votis.
- Disciplina de vot vol dir de vegades votar el contrari d'allò que penses.
- La Llibertat d'Expressió i la Disciplina de Vot es miren com els fesols.

Tal como veníamos anunciando ya disponemos del Televisor en color **Kolster** con garantía total para 3 años.

Véalo en:

Comercial MASCARO

Zavellá, 7 - Tel. 580621 - Felanitx

Para sus reparaciones de Televisión llame a los Tels. 580621, Zavellá, 7 y 581859. Hospicio, 15

Cine Principal

Teléfono 580111

Viernes 5, sábado 6 y domingo 7

Por el objetivo de su cámara habían pasado Senadores, Políticos, escenas porno y demasiadas situaciones comprometidas!

ROBERT DE NIRO

CAMBALACHE

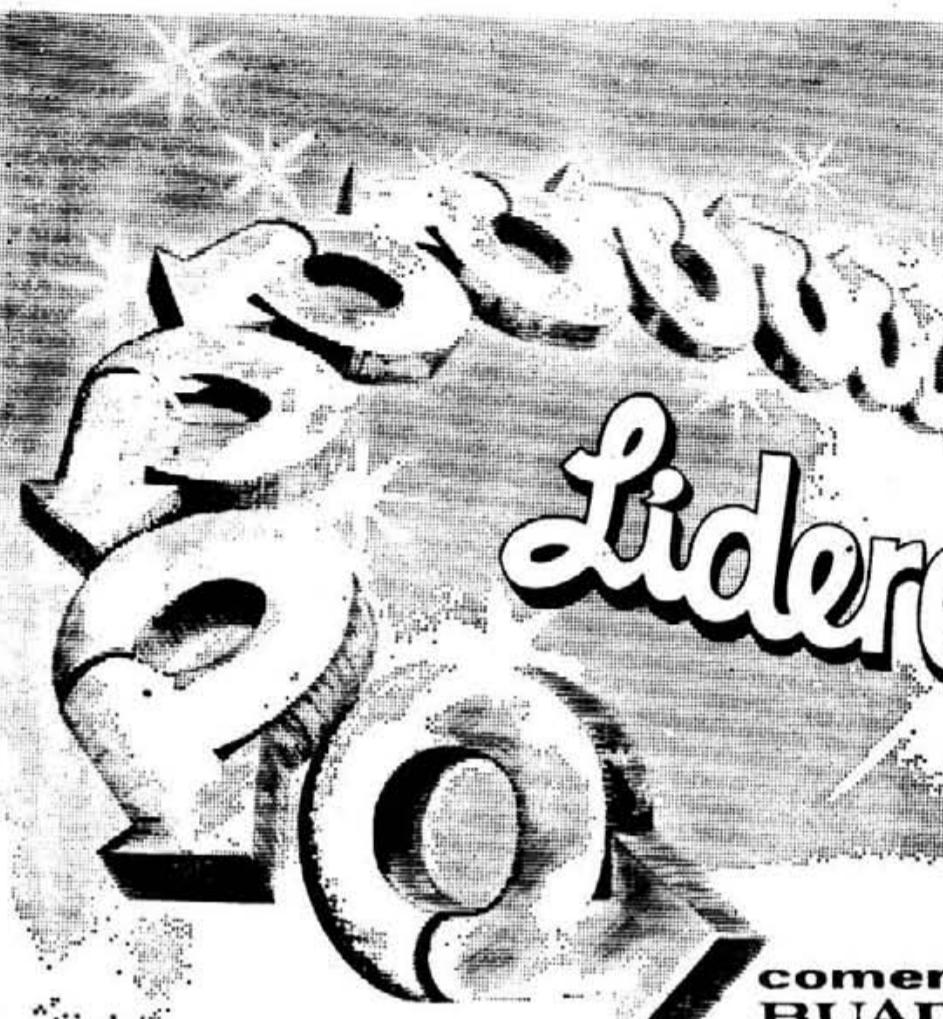
(THE SWAP)

También:

«LA PROFESORA DE CIENCIAS NATURALES»

Cine Felanitx:
El diabólico plan del Dr. Fumanchú
y
Asignatura pendiente

Cine Principal:
LOS NAVAJEROS
y
Generación perdida



Líderes del hogar

comercial
BUADES



electrodomésticos
Central: Av. A. Rosselló, 26 y Manacor

Electrica Española

s. s.



iluminación

Avd. A. Rosselló, 6

LA INDUSTRIAL



muebles

Antonio Frontera, 10

JUNCOSA

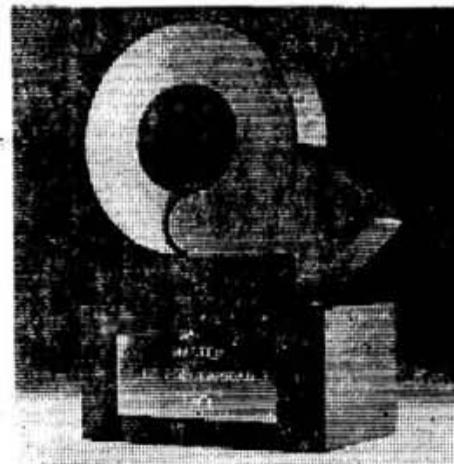
elementos para
decoración y arquitectura

4 de Noviembre, 17 - Polígono "LA PAZ"

mund^o
cocina

mobiliario de cocina

31 Diciembre, 15



5 empresas al servicio del hogar
merecedoras del

MASTER
de popularidad 81

Según encuesta pública realizada en Palma por EMOPUBLICA

**téngalo en cuenta a la hora de equipar su hogar porque
ACUDIR A UN LIDER ES TODA UNA GARANTIA**

Parròquia

Ordenació de prevere

La família d'En Jaume Obrador Adrover (xamarrí) i la Parròquia de Sant Miquel conviden coralment els feligresos a assistir a l'ordenació de prevere que tindrà lloc demà diumenge, 31 de maig, a les 8'30 del vespre, a la ciutat d'Alcúdia. Per facilitar-hi l'anada, de la Plaça de Santa Margalida, a les 6'30 de l'horabaitxa del mateix diumenge sortirà un autocar. La inscripció prèvia se pot fer a qualsevol dels quatre convents de religioses.

Condol en els funerals

Dia 21 de maig se reuniren els representants de les entitats religioses de tota la comunitat parroquial. Els presents foren 26. Després d'un canvi molt profitós d'opinions, per votació, s'acordaren els punts següents:

— Que no se suprimís el condol, a pesar que la majoria dels presents (18) fos de l'opinió de separar totalment el condol i l'acte religiós.

— Que el Rector suplís la presidència del condol amb el fet de dir la missa funeral (24 a favor d'aquesta proposta).

— Que el condol se donàs abans de la missa (23 SI, i 3 NO).

— La pregunta si seria millor atrassar l'hora dels funerals, fou contestada negativament per 16 vots.

Sense sometre-ho a votació, s'insistí que els funerals no impedissin les misses de torn dels dissabtes, diumenges i festes de guardar.

Post-Confirmació

Dia 7 de juny, diumenge, a les 9, partirà de la Plaça de Santa Margalida, l'excursió dels confirmats a l'Ermita de Betlem d'Artà. A l'arribada a Artà, se partirà a peu fins a Betlem, on hi haurà un moment de revisió i reflexió sobre el passat curs de preparació. La jornada acabarà amb una eucaristia. La revisió i la missa seran dirigides per En Tomeu Català. La inscripció prèvia se pot fer als monitors respectius.

La Candidatura Democràtica Independent informa

El pressupost de l'Ajuntament (III)

Els ingressos

Aquesta setmana volem dedicar la nostra informació a parlar de les entrades que nodreixen el pressupost municipal. Vostés, possiblement, s'han demanat en alguna ocasió d'on surten els doblers que gasta, bé o malament que això és una qüestió opinable, l'Ajuntament. ¿De on sortiran, enguany, els cent-trenta milions pressupostats que la Corporació pensa gastar?

La resposta és, evidentment, elemental: tots els doblers surten del poble. Ara bé, per arribar a la caixa municipal no tots segueixen el mateix camí. L'Ajuntament pot ingressar directament uns doblers o pot cobrar-los de l'Estat que els ha rebut prèviament dels veïnats. I quan parlam dels doblers que envia l'Estat s'ha de fer una distinció: els doblers que s'envien a l'Ajuntament d'acord amb el nombre de veïnats o amb la contribució rústica i urbana i els doblers que poden arribar en forma de subvencions otorgades, més o menys graciosament, pel Govern, que poden tenir un montant o l'altre i que poden venir o no venir. Els primers poden esser calculats anticipadament amb una relativa exactitud; els doblers que arriben en forma de subvencions, de l'Estat o del Consell, depenen de molts de factors que ara no hi ha perquè ressenyar.

El pressupost fa una previsió de les entrades i sortides i es pot quedar, tant en un cas com en l'altre, curt o llarg. La setmana passada parlàvem dels doblers que l'Ajuntament va rebre, l'any passat, de l'Estat i que foren més dels que s'havien previst. També haguessim pogut dir que l'Ajuntament va gastar més del que feia comptes per a pagar la factura de l'electricitat que, com tothom sab, va pujar d'una manera desconsiderada. Les quantitats que avencem avui són merament indicatives; es pot donar el cas que l'Ajuntament pensi recapitar

una determinada quantitat pels permisos d'obres que concedeix, i que, a l'hora de la veritat, o bé perquè no s'han fet les obres previstes o perquè se n'han fetes més, es cobri una quantitat inferior o molt superior.

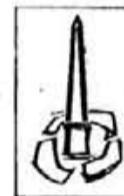
Fetes aquestes precisions direm ara quines són les partides més substancials d'aquest apartat del pressupost municipal: els ingressos de l'any 1981. La quantitat més important serà l'enviada per l'Estat. La corporació felanitxera, pensam, que rebrà enguany una xifra aproximada als setanta milions de pessetes. D'aquests setanta milions n'hi ha trenta-cinc que provenen de la part que li correspon a l'Ajuntament del que paguen els felanitxers per la contribució urbana; un milió trecentes mil pessetes és el tant per cent del que paga la terra: la contribució rústica. Pel servei de recollida de fums l'Ajuntament ingressarà vuit milions; per l'aigua potable, quatre milions; per l'impost de circulació de vehicles que no ha estat modificat, nou milions; pels permi-

sos de les obres que fan els particulars, cinc milions; per les quantitats que l'Ajuntament cobra quan es fan transmissions, per l'increment que hagi pogut tenir el valor dels terrenys, dos milions; les festes ens proporcionaran una quantitat en torn dels set milions, això si no plou; les platges del terme donaran sis milions i mig de pessetes, el mercat municipal un milió dues-centes mil, les multes cent mil pessetes.

Aquestes són les quantitats més destacades. El pressupost és una cosa molt complexa i naturalment hem seleccionat les partides que pensavem podien interessar més al lector. D'altra banda, l'espai de què disposam i que hem d'agafar al setmanari, és limitat. Deim això perquè si algun lector vol que expliquem amb més detall qualsevol aspecte del pressupost o que toquem temes inèdits no ha de fer més que demanar-ho. Ens comprometem a facilitar tots els aclariments que creguin oportuns sempre que disposem de la informació pertinent.

VENDO 2 CUARTERADAS en Son Nadal, con caseta grande, cisterna y con media cuarterada de viña. Informes Tel. 580902.

VENDO O ALQUILO TAXI Seat 132. Informes: Forats, 18 - Felanitx.



S'ARRAVAL

Plaza Arrabal, 8 - FELANITX (Mallorca)

Tel. 580058

PORTO-COLOM

- Chalet Urb. Ca's Corso: 5 habitaciones, sala comedor con chimenea, cocina, tres baños, cochería y jardín.
- Piso Urb. Ca's Corso: 4 hab. sala comedor, cocina, baño, terraza.
- Piso en 1.^a línea parte Iglesia: 4 habitaciones, comedor, cocina, baño, terraza.
- Apartamentos en Cala Marsal: 3 hab. sala comedor, cocina, baño terraza.
- Solares en Sa Punta, Ca's Corso, Cala Marsal, Cala Barbacana.

FELANITX

- Casa en c./ Bartolomé Caldentey: 4 habitaciones, comedor, cocina, baño, cochería, patio.
- Piso en P.^o Ramón Llull: 4 habitaciones, sala comedor con chimenea, cocina, baño y terraza.
- Pisos en c./ Juan Alcover: 4 habitaciones, sala comedor, cocina, baño, aseo, terraza.
- Piso y almacén en Cantó d'En Massana

FINCAS RUSTICAS

- Ca's Tauler, Ca's Concos, casa de campo reformada. Agua y electricidad.
- Son Suau, casa pequeña con media cuarterada. Arboles frutales.

Es Collet, una cuarterada y media. Algarrobos.

Es Carritxó, casa de campo con: 3 hab. cocina, baño, agua y electricidad. media cuarterada de terreno.

Facilidades de pago.

ALQUILERES

- Piso en c./ General Riera, Palma.
- Casa de campo en Binifarda: tres habitaciones, cocina, baño.

Ca'n Cirerol, casa de campo con tres habitaciones, comedor, cocina, 2 baños, jardín. Meses verano.

Chalets, apartamentos, casas, en Porto-Colom. Meses verano.

**Tenemos el modelo y marca
de TV. que más le conviene**

Electrónica SOLBIN c.b.

Recuerde que somos especialistas en TV.

Venta y servicio técnico

C. Costa i Llobera, 6

(Junto Pza. Palmeras)

Tel. 580995

FELANITX (Baleares)